

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1153/2004****z dne 23. junija 2004****o določitvi izvoznih nadomestil A1 in B za sadje in zelenjavo (paradižniki, pomaranče, mamizno grozdje, jabolka in breskve)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za sadje in zelenjavo<sup>(1)</sup>, in zlasti tretjega pododstavka člena 35(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (EGS) št. 1961/2001<sup>(2)</sup>, določa podrobna pravila za uporabo izvoznih nadomestil za sadje in zelenjavo.

(2) Člen 35(1) Uredbe (ES) št. 2200/96 določa, da se proizvodi, ki jih izvažata Skupnost, v obsegu, potrebnem za gospodarsko pomemben izvoz, lahko krijejo z izvoznimi nadomestili, v mejah, ki izhajajo iz sporazumov, sklenjenih v skladu s členom 300 Pogodbe.

(3) V skladu s členom 35(2) Uredbe (ES) št. 2200/96 je treba poskrbeti, da se preprečijo motnje trgovinskih tokov, nastalih pred tem z režimom nadomestil. Iz tega razloga in zaradi sezonske narave izvoza sadja in zelenjave je treba določiti količine, predvidene za vsak proizvod, na podlagi nomenklature kmetijskih proizvodov za izvozna nadomestila, določene v Uredbi Komisije (ES) št. 3846/87<sup>(3)</sup>. Te količine je treba razdeliti, upoštevajoč pokvarljivosti zadevnih proizvodov.

(4) V skladu s členom 35(4) Uredbe (ES) št. 2200/96 je treba nadomestila določiti ob upoštevanju obstoječega stanja ali izgledov za cene sadja in zelenjave na trgu Skupnosti in iz razpoložljivih zalog na eni strani ter za cene na mednarodnem trgu na drugi stani. Upoštevati je potrebno tudi transportne in tržne stroke iz gospodarske perspektive planiranega izvoza.

(5) V skladu s členom 35(5) Uredbe (ES) št. 2200/96 je treba cene na trgu Skupnosti določiti ob upoštevanju najugodnejših cen s stališča izvoza.

(6) Zaradi razmer v mednarodni trgovini ali posebnih zahtev nekaterih trgov, je lahko potrebna sprememba nadomestila za nekatere proizvode glede na namembni kraj.

(7) Paradižniki, pomaranče, namizno grozdje, jabolka in breskve razredov ekstra, I in II skupnih standardov kakovosti, se trenutno lahko izvozijo v gospodarsko pomembnih količinah.

(8) Zato, da se zagotovi najboljša uporaba razpoložljivih sredstev in ob upoštevanju strukture izvoza Skupnosti, je primerno, da se določijo izvozna nadomestila A1 in B.

(9) Upravni odbor za sveže sadje in zelenjavo ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

1. Za sistem A1 so stopnje nadomestila, rok za vložitev zahtevka za nadomestilo in predvidene količine za zadevne proizvode določeni v prilogi k Uredbi.

Za sistem B so stopnje nadomestila, rok za vložitev zahtevka za nadomestilo in predvidene količine za zadevne proizvode določeni v Prilogi k Uredbi.

2. Količine, zajete v dovoljenjih, izdanih za pomoč v hrani, iz člena 16 Uredbe Komisije (ES) št. 1291/2000<sup>(4)</sup>, se ne prištevajo k upravičenim količinam iz Priloge k Uredbi.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati 24. junija 2004.

<sup>(1)</sup> UL L 297, 21.11.1996, str. 1. Uredba nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 47/2003 (UL L 7, 11.1.2003, str. 64).

<sup>(2)</sup> UL L 268, 9.10.2001, str. 8. Uredba nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1176/2002 (UL L 170, 29.6.2002, str. 69).

<sup>(3)</sup> UL L 366, 24.12.1987, str. 1. Uredba nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2180/2003 (UL L 335, 22.12.2003, str. 1).

<sup>(4)</sup> UL L 152, 24.6.2000, str. 1. Uredba nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 636/2004 (UL L 100, 6.4.2004, str. 25).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. junija 2004

*Za Komisijo*  
Franz FISCHLER  
*Član Komisije*

---

## PRILOGA

**k Uredbi Komisije z dne 23. junija 2004 o določitvi izvoznih nadomestil za sadje in zelenjavo (paradižniki, pomaranče, namizno grozdje, jabolka in breskve)**

Tarifna oznaka proizvoda <sup>(1)</sup>	Namembni kraj <sup>(2)</sup>	Sistem A1 Rok za predložitev zahtevka za nadomestilo od 24.6.2004 do 9.9.2004		System B Rok za predložitev zahtevka za izdajo dovoljenja: od 1.7.2004 do 16.9.2004	
		Stopnja nadomestila (v EUR/t)	Predvidene količine (v t)	Okvirna stopnja nadomestila (v EUR/t)	Predvidene količine (v t)
0702 00 00 9100	F08	30		30	3 747
0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	A00	25		25	1 229
0806 10 10 9100	A00	19		19	13 255
0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	F04, F09	30		30	5 158
0808 30 10 9100 0809 30 90 9100	F03	13		13	19 415

<sup>(1)</sup> Tarifne oznake proizvodov so določene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

<sup>(2)</sup> Oznake namembnih krajev serije „A“ so določene v Prilogi II k Uredbi (EGS) št. 3846/87.

Numerične oznake namembnih krajev so določene v Uredbi Komisije (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11).

Drugi namembni kraji so:

F03: Vsi namembni kraji, razen Švice.

F04: Hongkong, Singapur, Malezija, Šrilanka, Indonezija, Tajska, Tajvan, Papua Nova Gvineja, Laos, Kambodža, Vietnam, Japonska, Urugvaj, Paragvaj, Argentina, Mehika, Kostarika.

F08: Vsi namembni kraji, razen Bolgarije.

F09: Sledeči namembni kraji:

- Norveška, Islandija, Grenlandija, Fersko otočje, Romunija, Albanija, Bosna in Hercegovina, Hrvaška, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Jugoslavija (Srbija in Črna gora), Armenija, Azerbajdžan, Belorusija, Gruzija, Kazahstan, Kirgizistan, Moldavija, Rusija, Tadžikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukrajina, Saudova Arabija, Bahrajn, Katar, Oman, Združeni arabski emirati (Abu Dhabi, Dubaj, Chardja, Adjman, Umm al-Qi'wayn, Ras al-Khayma et Fudjayra), Kuvajt, Jemen, Sirija, Iran, Jordanija, Bolivija, Brazilija, Venezuela, Peru, Panama, Ekvador in Kolumbija;
- afriške države in teritoriji, razen Južne Afrike;
- namembni kraj iz člena 36 Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999 (UL L 102, 17.4.1999, str. 11).